

珊瑚泉華人浸信教會西棕櫚灘福音堂
Chinese Baptist Church of Coral Springs
West Palm Beach Mission

主後二零一八年二月十八日 February 18th, 2018

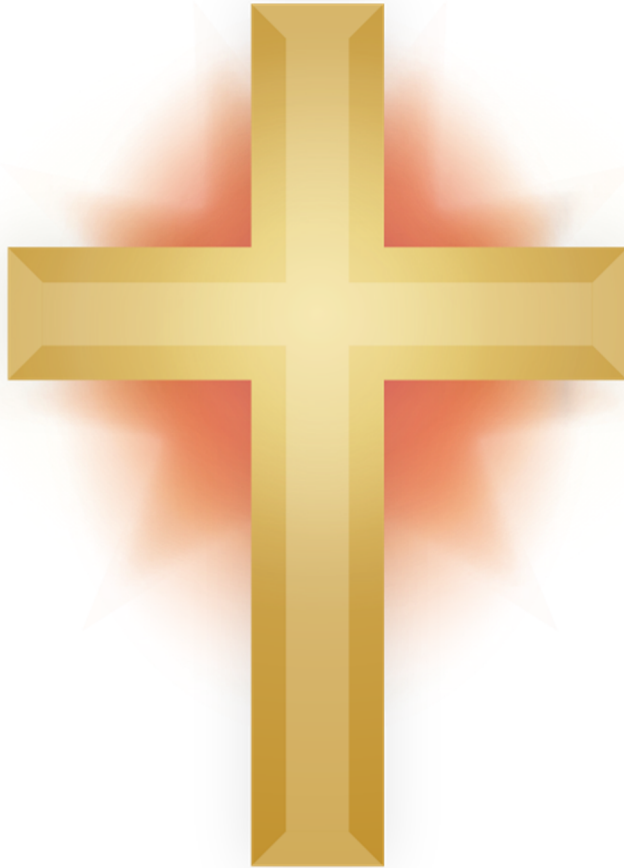
Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華

Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇

Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家

Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹

Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩



Let's Pray

— 2018 Church Theme —

~ ACTS 2:42 (ESV)

And they devoted themselves
to the apostles' teaching and the
fellowship, to the breaking of bread
and the prayers.

讓我們一起禱告!

— 二零一八年教會主題 —

~使徒行傳 2:42 (和合本)

[門徒]都恆心遵守使徒的教訓，
彼此交接、掰餅、祈禱。

Prayer Items 禱告事項

Adoration 敬拜 Isaiah 以賽亞書 44:8

你們不要恐懼，也不要害怕！我豈不是從上古就說明指示你們嗎？並且你們是我的見證。除我以外，豈有真神嗎？誠然沒有磐石，我不知道一個！
Fear not, nor be afraid; have I not told you from of old and declared it? And you are my witnesses! Is there a God besides me? There is no Rock; I know not any.”

Confession 認罪 Romans 羅馬書 3:23-24

因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀，如今卻蒙神的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白地稱義。

for all have sinned and fall short of the glory of God, and are justified by his grace as a gift, through the redemption that is in Christ Jesus,

Thanksgiving 感恩 Romans 羅馬書 8:17

聖靈與我們的心同證我們是神的兒女。既是兒女，便是後嗣，就是神的後嗣，和基督同做後嗣。如果我們和他一同受苦，也必和他一同得榮耀。

and if children, then heirs—heirs of God and fellow heirs with Christ, provided we suffer with him in order that we may also be glorified with him.

Supplication 祈求 Psalm 詩篇 88:13

耶和華啊，我呼求你，我早晨的禱告要達到你面前。

But I, O Lord, cry to you; in the morning my prayer comes before you.



- 1) Continue to pray for all the church events during this weekend. Pray that all the messages will bring revival to each individual and family. 為參與本週末(二月十六至十八日)舉辦的新春佈道會 - 婚姻馬拉松、神國好漢、及女人角色講座的弟兄姊妹朋友禱告，願所有的信息能帶來個人及家庭的更新。
- 2) Pray for families and local authorities who are affected by the shooting tragedy at the Stoneman Douglas High School in Parkland. 為在斯通曼道格拉斯高中槍擊案中受到影響的家庭，以及在處理此事件的警方禱告。
- 3) Pray for the mission work and house churches in China to have wisdom and strength in responding to the new religious regulations. Pray for God's protection. 為中國的宣教事工及教會禱告,求神賜智慧和力量使他們知道如何因應新宗教政策帶來的改變,並祈求神保護。

主日崇拜程序

Order of Sunday Worship Service

主後二零一八年二月十八日上午十一時正

February 18th, 2018 11:00 AM

Announcement
報告

Worship Leader
敬拜帶領

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship
敬拜宣召

Isaiah 以賽亞書 44:6-8

Worship Leader
敬拜帶領

Hymn of Ascent
上行詩歌

#8 Holy, Holy, Holy
聖哉，聖哉，聖哉

Congregation
會眾

Call to Draw Near
來！親近神

Romans 羅馬書 5:1-5, 8:16-17

Worship Leader
敬拜帶領

Worship Leader: Therefore, since we have been justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ.
敬拜帶領：我們既因信稱義，就藉著我們的主耶穌基督得與神相和。

Congregation: Through him we have also obtained access by faith into this grace in which we stand, and we rejoice in hope of the glory of God.
會眾 我們又藉著他，因信得進入現在所站的這恩典中，並且歡歡喜喜盼望神的榮耀。

Worship Leader: Not only that, but we rejoice in our sufferings, knowing that suffering produces endurance, and endurance produces character, and character produces hope,
敬拜帶領 不但如此，就是在患難中也是歡歡喜喜的。因為知道患難生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望，

Congregation: and hope does not put us to shame, because God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit who has been given to us.
會眾 盼望不至於羞恥，因為所賜給我們的聖靈將神的愛澆灌在我們心裡。

Worship Leader: The Spirit himself bears witness with our spirit that we are children of God, and if children, then heirs—heirs of God and fellow heirs with Christ,
敬拜帶領 聖靈與我們的心同證我們是神的兒女。既是兒女，便是後嗣，就是神的後嗣，和基督同做後嗣。

ALL: provided we suffer with him in order that we may also be glorified with him.
全體 如果我們和他一同受苦，也必和他一同得榮耀。

Invocation
求告主名

Worship Leader
敬拜帶領

Hymns of Praise
讚美詩

恩典之路
愛是不保留

Congregation
會眾

Worship in Word 以生命之道來敬拜

Choral Worship
詩班獻詩

雅比斯的禱告

Choir
詩班

Word of God
神的話語

1 Chronicles 歷代志上 4:9-10

Worship Leader
敬拜帶領

Sermon
證道

Daring Prayer
大膽的祈禱

Deacon Edward Au
區煒文執事

Worship in Dedication 以奉獻來敬拜

Hymn of Response
回應詩歌

#377 What a Friend We Have in Jesus
恩友歌

Congregation
會眾

Greetings/ Welcome
問安/歡迎

Worship Leader
敬拜帶領

Offertory
奉獻

Philippians 腓立比書 3:7-8

Head Usher
總招待

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology 讚美頌

Congregation 會眾

Closing Prayer

結束禱告 - 區煒文執事

Deacon Edward Au

Postlude 殿樂

Choir 詩班

Home News 家訊:

1) 教會刊物“珊瑚泉之光”徵稿，3月4日截稿，3月25日出刊，請將稿件交給朱廣龍弟兄，刊物主題:我的信仰旅程、靈修心得、團契匯報。
Church publication“The Light of Coral Springs”is soliciting contributions. Submission deadline is March 04. Please send your article to Brother Guanglong Zhu. The themes are: My Faith Journey, Devotional Notes and Fellowship Update.

2) 4月22日母會將舉行浸禮、轉會與孩童奉獻。There will be baptism, transfer of membership, and children dedication on Apr. 22 (Sun.).

- 轉會：若您已經在其他教會受浸，想將會籍轉到本教會，請將轉會申請表在3月18日以前交給牧師或執事們，在您上會員課程的同時，我們將與您之前的教會聯絡。會員課程將會由牧師和執事教導。
Transfer of membership: If you were baptized at another church and would like to transfer your membership to CBCCS, please return the form to Pastor or Deacons before March 18. We will contact your previous church while you complete membership class. All membership classes will be taught by Pastor Scott and deacons.
- 孩童奉獻：請將申請表在3月18日前交給牧師或執事們。
Child Dedication: please return the form to Pastor or Deacons before March 18.

3) 若有任何代禱事項、問題或其他事情，請通知黃騰彪執事。Please inform Deacon Bill Wong for any prayer requests and questions: Phone: (925) 519-2336. E-mail: billwong10167@gmail.com.

Serving Schedule 事奉表

	Today 今日	March 18 三月十八日
Speaker 講員	Deacon Edward Au 區煒文執事	Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師
Worship Leader 敬拜帶領	Deacon Bill Wong 黃騰彪執事	Deacon Edward Au 區煒文執事
Interpreter 傳譯	Bonnie Lau 馬如玉	Bonnie Lau 馬如玉
Song Leader 領詩	Velma Lee Chen 陳李詩敏	Velma Lee Chen 陳李詩敏
Child Care 兒童照顧	Amy Wong 黃巧芬	Betty Yiu 郭倩媛
Praise Team 敬拜小組	Bonnie Lau 馬如玉 Wendy Chan. 陳寶蓮 Amy Wong 黃巧芬	Bonnie Lau 馬如玉 Wendy Chan. 陳寶蓮 Amy Wong 黃巧芬
Ushers 招待	Stanley Ho 賀賜恩 (總招待) Kellie Hom 徐潤好 Siu Ching Lau 劉小清	Stanley Ho 賀賜恩 (總招待) Kellie Hom 徐潤好 Siu Ching Lau 劉小清
Choir 詩班	Wendy Chan 陳寶蓮 Amy Louie 雷若仙 Connie Au 馬如蝶 Bonnie Lau 馬如玉 Deacon Edward Au 區煒文執事 Velma Lee Che 陳李詩敏 Lucy Lin 林賽英 Susan Zhou 周思婕	Wendy Chan 陳寶蓮 Amy Louie 雷若仙 Connie Au 馬如蝶 Bonnie Lau 馬如玉 Deacon Edward Au 區煒文執事 Velma Lee Che 陳李詩敏 Lucy Lin 林賽英 Susan Zhou 周思婕

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910 Fax: (754) 240-4100 www.cbccs.org



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	主日
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學(國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	12:30PM	以諾長者團契(每月第三周)	
	Luke Cantonese Fellowship Bible Study (2 nd /4 th week)	1:00PM	路加粵語團契查經 (每月第二/四周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship	7:30PM	英語青年團契	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	禮拜五
	Luke Cantonese Fellowship	7:30PM	路加粵語團契	
	Matthew Mandarin Fellowship		馬太國語團契	
	Living Stones English Fellowship		活石英語團契	
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group John Christian Youth Fellowship Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape	8:00PM	馬太國語青年組 約翰英語青少年團契 馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens, 3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

Sunday Worship Service 主日崇拜 3rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)

Sunday School 主日學 3rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日) Adult 成人
3rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日) Children 兒童/Youth 青少年

Bible Study 查經班 Saturday morning (禮拜六早上)